



## DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL: 5-233191

TUESDAY, NOVEMBER 3, 1981

### CONTENTS

### PAGE NO.

GROUP STUDIES PROPOSED CHINESE LANGUAGE FOUNDATION .....	1
CULVERT REPLACEMENT ON ISLAND ROAD .....	1
CLINICAL GENETIC SERVICE EXPANDED .....	2
VISITING DOCTORS STUDY PRISONS DRUG TREATMENT PROGRAMME .....	3
BRIDGES FOR YUEN LONG .....	3
HK ACADEMY OF BALLET TO PERFORM AT TUEN MUN FESTIVAL .....	4
SURFACING OF HO MAN TIN LORRY PARK .....	4
PHOTO COMPETITION ON +NT IN 1981 IN PHOTOS+ .....	5
DEBUT BY HONG KONG CHILDREN MARCHING BAND .....	5

TUESDAY, NOVEMBER 3, 1981

- 1 -

GROUP STUDIES PROPOSED CHINESE LANGUAGE FOUNDATION

\* \* \* \* \*

A WORKING PARTY HAS BEEN SET UP TO LOOK INTO THE PRACTICALITY AND FINANCIAL VIABILITY OF ESTABLISHING A CHINESE LANGUAGE FOUNDATION, AN EDUCATION DEPARTMENT SPOKESMAN ANNOUNCED TODAY.

THE PROPOSED FOUNDATION IS PART OF THE MULTI-MILLION DOLLAR PACKAGE ANNOUNCED BY THE DIRECTOR OF EDUCATION IN JUNE THIS YEAR TO BOOST LANGUAGE STANDARDS.

THE MAJOR OBJECTIVES OF SUCH A FOUNDATION WILL BE TO PROMOTE AND FACILITATE THE BETTER USE OF SPOKEN AND WRITTEN CHINESE IN A MODERN SOCIETY- AND TO PROMOTE THE LANGUAGE AS BASIC TOOLS FOR COMMUNICATION, STUDY, WORK, LEISURE AND SELF-ENRICHMENT.

+IT IS INTENDED THAT THE FOUNDATION WILL CREATE AND PUBLISH GOOD QUALITY INSTRUCTIONAL, REFERENCE AND GENERAL-INTEREST READING MATERIALS FOR STUDENTS AND FOR MEMBERS OF THE COMMUNITY TO SUPPLEMENT THE COMPARATIVE LACK OF SUCH MATERIALS IN WELL WRITTEN MODERN CHINESE,+ THE SPOKESMAN SAID.

CHAIRING THE WORKING PARTY IS THE HON ALEX S.C. WU, UNOFFICIAL MEMBER OF THE LEGISLATIVE COUNCIL.

UNOFFICIAL MEMBERS COMPRISE LEADING MEMBERS OF THE COMMUNITY WHO HAVE ALL SHOWN INTEREST AND CONCERN IN THE CHINESE LANGUAGE. THEY ARE DR THE HON HO KAM-FAI, MR LOUIS CHA, FR ALBERT CHAN, PROF P.Y. HO, MRS LAI LIN TAI-YI, PROF C.Y. TO, AND DR DENNY M.H. HUANG.

OFFICIAL MEMBERS ARE THE DEPUTY DIRECTOR OF EDUCATION, MR MICHAEL M.K. LEUNG, THE ASSISTANT DIRECTOR OF HOME AFFAIRS (CHINESE LANGUAGE), MR CANICE C.F. MAK, AND THE ASSISTANT DIRECTOR OF EDUCATION (PLANNING AND BUILDING), MR Y.T. LI WHO WILL ALSO SERVE AS SECRETARY TO THE WORKING PARTY.

THE REPORT OF THE WORKING PARTY IS EXPECTED TO BE SUBMITTED TO THE GOVERNOR IN COUNCIL AS SOON AS POSSIBLE.

- - - - 0 - - - -

CULVERT REPLACEMENT ON ISLAND ROAD

\* \* \* \* \*

A 300-METRE SECTION OF ISLAND ROAD EAST OF ITS JUNCTION WITH DEEP WATER BAY ROAD, WILL BE CLOSED TO TRAFFIC FROM 12.05 AM TO 6 AM ON THURSDAY (NOVEMBER 5) AND FRIDAY (NOVEMBER 6) TO ALLOW FOR CULVERT REPLACEMENT WORK.

TRAFFIC BETWEEN WONG CHUK HANG AND REPULSE BAY WILL BE DIVERTED TO NAM FUNG ROAD, DEEP WATER BAY ROAD AND REPULSE BAY ROAD DURING THE CLOSURE PERIODS.

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, NOVEMBER 3, 1981

- 2 -

CLINICAL GENETIC SERVICE EXPANDED

\* \* \* \*

THE MEDICAL AND HEALTH DEPARTMENT IS EXPANDING ITS CLINICAL GENETIC SERVICE IN AN EFFORT TO REDUCE THE NUMBER OF BIRTHS OF ABNORMAL BABIES.

A SPOKESMAN FOR THE DEPARTMENT SAID THAT GENETIC COUNSELLING SERVICE IS UNIVERSALLY ACCEPTED AS AN EFFECTIVE MEASURE IN HELPING TO DIAGNOSE AND PREVENT THE BIRTH OF ABNORMAL BABIES.

THE FIRST SUCH CLINIC IN HONG KONG WAS ESTABLISHED IN 1976 IN QUEEN ELIZABETH HOSPITAL. IT HELD ONLY ONE SESSION A MONTH.

FROM TODAY, HOWEVER, THE SERVICE WILL BE EXTENDED TO THE OTHER TWO REGIONAL HOSPITALS -- QUEEN MARY AND PRINCESS MARGARET -- AND WILL HOLD MORE FREQUENT CLINICAL SESSIONS.

A CLINIC WILL BE SET UP AT SAI YING PUN JOCKEY CLUB CLINIC FOR PATIENTS RESIDING ON HONG KONG ISLAND.

PATIENTS LIVING IN KOWLOON AND THE NEW TERRITORIES CAN SEEK CONSULTATION AT THE SPECIALIST CLINICS AT QUEEN ELIZABETH HOSPITAL.

THE SERVICE IS ALSO AVAILABLE AT QUEEN ELIZABETH HOSPITAL FOR PRIVATE PATIENTS AND GOVERNMENT SERVANTS AND THEIR DEPENDANTS.

DURING THE INITIAL PHASE OF EXPANSION, PATIENTS HAVE TO BE REFERRED FOR GENETIC COUNSELLING BY THE APPROPRIATE SPECIALIST CLINICS, THE THREE REGIONAL GOVERNMENT HOSPITALS (QUEEN MARY, QUEEN ELIZABETH AND PRINCESS MARGARET HOSPITALS), THE GOVERNMENT'S FAMILIES CLINIC OR BY PRIVATE PRACTITIONERS.

IN GENETIC COUNSELLING, BOTH THE MEDICAL AND PSYCHOLOGICAL NEEDS OF THE PATIENTS AND THEIR RELATIVES WILL BE ATTENDED TO, THE SPOKESMAN SAID.

FURTHERMORE, SUBNORMAL AND ABNORMAL BABIES, IF BORN, ARE GIVEN CONTINUAL ATTENTION BY THE SERVICE.

THE CLINICAL GENETIC SERVICE IS BACKED UP BY A CYTOGENETIC LABORATORY SET UP IN TSAN YUK HOSPITAL.

THIS LABORATORY, OPENED TWO MONTHS AGO, IS MANNED BY EXPERIENCED DOCTORS AND TECHNOLOGISTS AND ACCEPTS BLOOD OR TISSUE SAMPLES FOR TESTS FROM THE GOVERNMENT GENETIC COUNSELLING CLINIC ONLY.

- - - - 0 - - - -

/3 .....

VISITING DOCTORS STUDY PRISONS DRUG TREATMENT PROGRAMME  
\* \* \*

TWENTY-FOUR DOCTORS FROM ASIA AND EGYPT WHO ARE CURRENTLY TAKING PART IN THE THIRD WORLD HEALTH ORGANISATION INTER-REGIONAL TRAINING COURSE ON THE TREATMENT AND REHABILITATION OF DRUG DEPENDENT PERSONS IN HONG KONG TODAY (TUESDAY) STARTED A THREE-DAY ATTACHMENT TO THE PRISONS DEPARTMENT TO STUDY ITS COMPULSORY PLACEMENT PROGRAMME FOR CONVICTED DRUG DEPENDENTS.

THE DOCTORS ARE FROM MALAYSIA, SINGAPORE, THAILAND, BURMA, INDIA, PAKISTAN, INDONESIA, THE PHILIPPINES, CHINA AND EGYPT.

THEY WILL VISIT THE REMAND SECTION OF TAI LAM CORRECTIONAL INSTITUTION WHERE CONVICTED PERSONS ARE REMANDED BY THE COURTS FOR DETERMINATION OF THEIR SUITABILITY FOR DRUG ADDICTION TREATMENT CENTRE, THE ADDICTION TREATMENT SECTION OF THE TAI LAM CENTRE FOR WOMEN, AND THE HEI LING CHAU DRUG ADDICTION TREATMENT CENTRE.

THEY WILL ALSO BE BRIEFED GENERALLY ON THE DEPARTMENT'S VARIOUS FACILITIES AND TREATMENT PROGRAMMES.

OTHER SUBJECTS THEY WILL STUDY INCLUDE RESEARCH ON DRUG ADDICTION, AFTER-CARE AND COMPULSORY SUPERVISION, CASEWORK AND PSYCHOLOGICAL SERVICES.

EARLY TODAY, THEY MET THE COMMISSIONER OF PRISONS, MR THOMAS GARNER, AND OTHER SENIOR OFFICERS OF THE DEPARTMENT.

- - - - 0 - - - -

BRIDGES FOR YUEN LONG  
\* \* \*

TWO VEHICULAR BRIDGES, ONE PEDESTRIAN BRIDGE AND ASSOCIATED ROADS AND DRAINAGE SYSTEMS WILL BE BUILT IN YUEN LONG NEW TOWN BY THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT.

A \$21-MILLION CONTRACT FOR WORK WAS AWARDED TODAY AND WAS SIGNED BY MR LEE SHING-SEE, CHIEF ENGINEER OF THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT BRANCH AND A REPRESENTATIVE OF MCCONNELL DOWELL CONSTRUCTORS LTD.

THE VEHICULAR BRIDGES WILL FORM PART OF A NEW ROAD BYPASSING YUEN LONG NEW TOWN ON THE NORTH, CONNECTING THE YUEN LONG INDUSTRIAL ESTATE AND INDUSTRIAL AREA IN THE NORTHERN PART OF TOWN TO THE YUEN LONG/AU TAU ROAD NOW UNDER CONSTRUCTION.

THE FOOTBRIDGE, TO BE BUILT AT SHUI PIN WAI, WILL ENABLE PEDESTRIANS TO CROSS THE BUSY CASTLE PEAK ROAD SAFELY FROM THE RECENTLY COMPLETED PUBLIC HOUSING ESTATE TO MAJOR COMMUNITY FACILITIES IN THE TOWN, INCLUDING THE TOWN HALL, SPORTS STADIUM, SCHOOLS AND TO THE SWIMMING POOL COMPLEX NOW UNDER CONSTRUCTION.

THE PROJECT FORMS PART OF THE DEVELOPMENT OF YUEN LONG NEW TOWN UNDER THE CONTROL OF THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT BRANCH OF THE NEW TERRITORIES DEVELOPMENT DEPARTMENT, PWD.

WORK ON THE CONTRACT WILL TAKE ABOUT 20 MONTHS TO COMPLETE.

- - - - 0 - - - -

- 4 -

HK ACADEMY OF BALLET TO PERFORM AT TUEN MUN FESTIVAL  
\*\*\*\*\*

THE HONG KONG ACADEMY BALLET COMPANY WILL PERFORM AT THE TUEN MUN FESTIVAL '81 TO BE HELD FROM NOVEMBER 21 TO DECEMBER 6.

THE 16-DAY FESTIVAL IS BEING SPONSORED BY TUEN MUN DISTRICT BOARD AND OTHER ORGANISATIONS.

THE COMPANY WILL PERFORM FOUR DANCES ON NOVEMBER 27 (FRIDAY) STARTING AT 7.30 PM AT THE CARITAS SOCIAL CENTRE.

THE FESTIVAL ALSO INCLUDES A TUEN MUN DISTRICT DANCE COMPETITION AND A CULTURAL DANCE NIGHT.

THE DANCE COMPETITION WILL BE HELD ON NOVEMBER 22 (SUNDAY) AT THE PO LEUNG KUK CENTENARY COLLEGE STARTING AT 2 PM.

IT IS DIVIDED INTO FOUR SECTIONS: CHILDREN'S DANCE, ORIENTAL DANCE, WESTERN DANCE, AND CONTEMPORARY DANCE.

DEADLINE FOR ENTRY IS MONDAY (NOVEMBER 9).

ENTRY FORMS AND DETAILS ABOUT THE COMPETITION MAY BE OBTAINED FROM THE TUEN MUN DISTRICT OFFICE, THE TAI HING ESTATE PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE- THE TUEN MUN COMMUNITY AND YOUTH OFFICE OF THE SOCIAL WELFARE DEPARTMENT- AND TAI HING COMMUNITY HALL.

A FEE OF \$10 WILL BE CHARGED FOR EACH ENTRY.

THE CULTURAL DANCE NIGHT WILL BE HELD ON NOVEMBER 28 (SATURDAY) AT THE CARITAS SOCIAL CENTRE STARTING AT 7.30 PM.

THERE WILL BE 15 ITEMS PERFORMED BY DANCE GROUPS FROM THE GOVERNMENT RECREATION AND SPORT SERVICE, THE TUEN MUN ARTS PROMOTION ASSOCIATION AND ITS CHILDREN'S BALLET GROUP, THE LING CHOI DANCING TROUPE, AND WINNERS OF THE TUEN MUN DISTRICT DANCE COMPETITION AND OTHER INTER-SCHOOLS' DANCE COMPETITIONS.

THE PUBLIC ARE WELCOME TO ATTEND PERFORMANCES. FREE ADMISSION TICKETS CAN BE OBTAINED AFTER NOVEMBER 11 FROM TUEN MUN DISTRICT OFFICE, THE TAI HING ESTATE PUBLIC ENQUIRY SERVICE CENTRE, THE YWCA OFFICE AT SAN FAT ESTATE, TUEN MUN RURAL COMMITTEE AND THE YAU OI ESTATE OFFICE.

----- 0 -----

SURFACING OF HO MAN TIN LORRY PARK  
\*\*\*\*\*

THE WESTERN HALF OF THE HO MAN TIN LORRY PARK, BOUNDED ON THE NORTH AND EAST BY GOOD SHEPHERD STREET AND ON THE SOUTHWEST BY CHUNG HAU STREET, WILL BE CLOSED FOR ABOUT EIGHT WEEKS FROM 7 AM ON SATURDAY (NOVEMBER 7) FOR SURFACING WORK.

----- 0 -----

TUESDAY, NOVEMBER 3, 1981

- 5 -

PHOTO COMPETITION ON +NT IN 1981 IN PHOTOS+  
\* \* \* \*

THE PUBLIC LIBRARIES (NEW TERRITORIES) OF THE CULTURAL SERVICES DEPARTMENT ARE ORGANISING A PHOTO COMPETITION ENTITLED +NT IN 1981 IN PHOTOS+ AS PART OF THEIR EXTENSION ACTIVITIES.

THE AIM OF THE COMPETITION IS TO TRACE THE GRADUAL CHANGES THAT HAVE BEEN TAKING PLACE IN THE NEW TERRITORIES BY MEANS OF PHOTOGRAPHS AND WORDS.

THE COMPETITION IS OPEN TO ALL, AND MULTIPLE ENTRIES WILL BE ACCEPTED.

ENTRIES, WHICH WILL BE GROUPED INTO COLOUR AND BLACK AND WHITE CATEGORIES, SHOULD BE SENT WITH AN ENTRY FORM CONTAINING ALSO A BRIEF DESCRIPTION IN NOT MORE THAN 50 WORDS OF THE THEME OF THE PHOTOGRAPHS.

APPLICATION FORMS MAY NOW BE OBTAINED FROM ALL PUBLIC LIBRARIES IN THE NEW TERRITORIES.

ALL ENTRIES MUST BE SENT TO THE SHA TIN, TAI PO, SHEUNG SHIU, YUEN LONG, TUEN MUN, TSUEN WAN, KWAI CHUNG, CHEUNG CHAU OR TAI O PUBLIC LIBRARIES BEFORE JANUARY 31, 1982.

TROPHIES AND SOUVENIR PRIZES WILL BE AWARDED TO THE FIRST THREE WINNERS OF EACH GROUP.

- - - - 0 - - - -

DEBUT BY HONG KONG CHILDREN MARCHING BAND  
\* \* \*

THE NEWLY-FORMED HONG KONG CHILDREN MARCHING BAND WILL GIVE ITS FIRST PERFORMANCE ON THE EVENING OF NOVEMBER 14 AT THE QUEEN ELIZABETH STADIUM.

THE PERFORMANCE COINCIDES WITH THE GALA FESTIVAL OF THE FOURTH HONG KONG YOUTH SYMPHONIC BAND FESTIVAL, JOINTLY ORGANISED BY THE RECREATION AND CULTURE DEPARTMENT'S MUSIC OFFICE AND TOM LEE MUSIC FOUNDATION.

MEMBERS OF THE NEW BAND ARE TRAINEES FROM THE MUSIC OFFICE. IT WAS FORMED IN AUGUST THIS YEAR DURING THE SECOND HONG KONG YOUTH MUSIC CAMP.

THE BAND IS CURRENTLY REHEARSING FOR THE GALA NIGHT UNDER BANDMASTER MICHAEL LAI AND DRILL INSTRUCTOR TSIN CHI-MING.

TICKETS AT \$5 EACH ARE ON SALE AT THE QUEEN ELIZABETH STADIUM, THE MUSIC OFFICE'S MUSIC CENTRES AND THE BRANCHES OF TOM LEE PIANO COMPANY AT NATHAN ROAD, MAN YEE BUILDING IN CENTRAL AND CAMERON ROAD.

- - - - 0 - - - -